

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991
Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany**1. Národné osvetové centrum**

Sídlo: Námestie SNP č. 12, 812 34 Bratislava
Štatutárny orgán: PhDr. Jana Kresáková, generálna riaditeľka
IČO: 00164615
DIČ: 2020829888
IČ DPH: SK 2020829888
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava
Číslo účtu: SK 638180 0000 0006 9325
Právna forma: príspevková organizácia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, pôsobiaca na základe Zriaďovacej listiny, vydananej Ministerstvom kultúry SR MK – 3852/2008-10/15243

(ďalej len „NOC“)

2. Trenčianske osvetové stredisko v Trenčíne

Sídlo: K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín
Zastúpený: Ing. Mgr. Žaneta Matúšová, (na základe poverenia zo dňa 07.07.2014)
IČO: 34059172
DIČ: 2021433491
IČ DPH: nie je platiteľom DPH
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: SK10 8180 0000 0070 0051 0950
Právna forma: príspevková organizácia Trenčianskeho samosprávneho kraja, zriadená Zriaďovacou listinou TSK/200703327-5

(ďalej len „TNOS“)

uzatvárajú túto Zmluvu o spolupráci (ďalej len „zmluva“) s nasledovným obsahom:

Článok I**Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri príprave a realizovaní celoštátneho kola 52. ročníka Celoštátnej postupovej súťaže a prehliadky neprofesionálnej výtvarnej tvorby – VÝTVARNÉ SPEKTRUM 2015 (ďalej len „celoštátne kolo“ a „súťaž“), výstavy zo súťaže, jej vernisáže a seminárov - rozborový a odborný (spoločne ďalej len „podujatie“).
2. Podujatie sa uskutoční v Trenčíne. V dňoch 28. a 29. júla 2015 v predbežnom čase od 9:00h do 11:00h nasledujúceho dňa sa uskutoční vyhodnotenie celoštátneho kola (zasadnutie odbornej poroty). V dňoch 4. – 5. septembra 2015, v predbežnom čase od 12:00h do 12:00h nasledujúceho dňa sa uskutoční na Trenčianskom hrade, Mierové

námestie 46, Trenčín, vernisáž výstavy zo súťaže v predbežnom čase od 17:00h do 20:00h dňa 4.septembra 2015. Seminár v predbežnom čase od 12:00h do 16:30h dňa 4. septembra 2015. Pokračujúci seminár sa uskutoční dňa 5.septembra v predbežnom čase od 09:00h do 12:00h.). V dňoch 6. – 31. 10. 2015 sa uskutoční vo výstavnej sieni Záhorského osvetového strediska v Senici, Vajanského 19/5, Senica výstava diel ocenených v celoštátnom kole.

3. Vyhlasovateľom súťaže je NOC, usporiadateľmi podujatia sú NOC a TNOS.

Článok II

Práva a povinnosti zmluvných strán

1.1 NOC sa v súvislosti s prípravou a realizáciou podujatia zaväzuje na vlastné náklady:

- poskytnúť odbornú konzultáciu účastníkom súťaže – neprofesionálnym výtvarníkom (autom),
- poskytnúť TNOS kontakty na organizátorov krajských súťaží,
- zriadiť odbornú porotu celoštátneho kola (v počte 5), vymenovať predsedu, členov a tajomníka poroty; pripraviť organizátorovi podklady pre uzatvorenie príslušných zmlúv s členmi odbornej poroty a lektormi rozborového a odborného seminára v celkovom predpokladanom počte 8 (ďalej len „semináre“),
- poskytnúť členom odbornej poroty výsledky krajských súťaží (zoznamy ocenených autorov),
- pripraviť program vernisáže výstavy a viesť semináre,
- zaslať TNOS podklady pre propagáciu podujatia (texty propagačných materiálov) – najneskôr do 10. 8. 2015,
- pozvať zástupcov organizátorov krajských a okresných/regionálnych kôl súťaže na podujatie - výstavu, vernisáž a semináre a ďalších hostí z radov významných osobností výtvarného umenia na vernisáž výstavy a semináre,
- vypracovať tlačovú správu o konaní podujatia,
- vyhotoviť zápisnicu zo zasadnutia odbornej poroty a zabezpečiť zverejnenie výsledkov celoštátneho kola na webovom sídle NOC,
- spolupracovať na príprave a zostavení katalógu výtvarných diel súťaže,
- vyhodnotiť podujatie.

1.2 NOC poskytne TNOS príspevok podľa čl. III tejto zmluvy.

2.1 TNOS sa v súvislosti s prípravou a realizáciou podujatia zaväzuje:

- a) zabezpečiť podujatie organizačne, personálne a technicky vrátane komunikácie s účastníkmi podujatia, to znamená:
- vypracovať a rozoslať organizačné pokyny pre usporiadateľov krajských súťaží ohľadom doručenia výtvarných prác, postupujúcich z 8 krajských súťaží do celoštátneho kola a záväzných prihlášok jednotlivých výtvarníkov – účastníkov súťaže,
 - zabezpečiť zber, uskladnenie a evidenciu odbornou porotou vybraných výtvarných diel,
 - sústrediť a spracovať zoznamy autorov a výtvarných diel postupujúcich do celoštátneho kola podľa jednotlivých kategórií,
 - zabezpečiť priestory pre zasadnutie odbornej poroty celoštátneho kola v priestoroch TNOS v mieste jeho sídla a priestory pre umiestnenie výtvarných prác v súvislosti s ich hodnotením v dňoch 28. a 29. júla 2015,

- uzatvoriť príslušné zmluvy s členmi poroty, uhradiť im odmeny, ubytovanie a cestovné náklady do z miesta ich trvalého pobytu do Trenčína a späť v súlade so zákonom č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov,
- na základe výsledkov súťaže zabezpečiť inštaláciu a realizáciu výstavy pod názvom Výtvarné spektrum 2015 na Trenčianskom hrade v mesiaci september 2015,
- zabezpečiť zostavenie katalógu z výstavy,
- zabezpečiť kurátora výstavy (uzatvoriť s ním príslušnú zmluvu) a vyporiadať jeho odmenu,
- pripraviť moderátorovi podklady pre moderovanie vernisáže a udeľovanie ocenení,
- zabezpečiť moderátora slávnostnej vernisáže výstavy (uzatvoriť s ním príslušnú zmluvu na podanie umeleckého výkonu v predbežnom časovom rozsahu od 17:00h do 20:00h) a vyporiadať jeho odmenu, zabezpečiť kultúrny program vernisáže,
- vypracovať a rozposlať oceneným a vystavujúcim autorom organizačné pokyny ohľadne konania vernisáže výstavy a seminárov,
- zabezpečiť ubytovanie a uhradiť dopravu ďalším účastníkom podujatia: oceneným autorom, lektorom, účastníkom seminárov z miesta ich trvalého pobytu do Trenčína a späť v súlade so č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov podľa finančných možností organizátora,
- zabezpečiť zriadenie a činnosť informačného strediska podujatia, odovzdávania katalógov z výstavy, prezenčné listiny účastníkov podujatia,
- zabezpečiť priestory pre semináre,
- zabezpečiť odovzdanie cien a čestných uznaní autorom na vernisáži výstavy,
- zabezpečiť a uhradiť propagáciu podujatia (grafický návrh, grafické spracovanie a tlač propagačných materiálov – pozvánok, plagátov, katalógov a pod.) s uvedením usporiadateľov podujatia, príp. iných subjektov, mediálnych partnerov podujatia podieľajúcich sa na konaní podujatia.
- zabezpečiť občerstvenie na vernisáž a občerstvenie pre členov odbornej poroty a lektorov seminárov.
- zabezpečiť výrobu a rozmnoženiny zvukovo-obrazového záznamu podujatia na DVD z vernisáže výstavy,
- zmluvne zabezpečiť lektorov seminárov (uzatvoriť s nimi príslušné zmluvy) a vyporiadať ich odmeny,
- dodať NOC propagačné materiály (pozvánka, plagát, katalóg, prezenčné listiny účastníkov podujatia (kópie), fotodokumentáciu podujatia – najneskôr do 20. 9. 2015, písomné vyhodnotenie a dokumentáciu podujatia v dvoch rovnopisoch a v dvoch vyhotoveniach DVD (video dokumentácia) – najneskôr do 1. 10. 2015,
- zabezpečiť vrátenie výtvarných diel organizátorom krajských súťaží po skončení výstavy - najneskôr do 30. 10. 2015,
- pri obstarávaní tovarov a služieb postupovať v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- splniť oznamovaciu povinnosť v zmysle zákona č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v znení neskorších predpisov a § 81 ods. 5 a 6 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov.

2.2 Na požiadanie NOC informovať ho o stave zabezpečenia a prípravy podujatia.

2.3 Použiť finančný príspevok NOC v súlade s čl. III tejto zmluvy.

Článok III Finančné a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že:

a) **NOC** poskytne **TNOS** finančný príspevok v celkovej výške **1.000,- eur**, slovom: jedentisíc eur, na pokrytie časti nákladov spojených s organizáciou celoštátneho kola, výstavy a jej vernisáže a seminárov podľa písm. b) tohto bodu zmluvy,

b) **TNOS** použije finančný príspevok na:

- odmeny členov odbornej poroty, lektorov seminárov, vrátane ich nákladov na cestovné, ubytovanie a občerstvenie,
- časť nákladov na propagáciu podujatia – grafický návrh a tlač propagačných materiálov a diplomov pre ocenených účastníkov súťaže,
- odmeny účinkujúcich na vernisáži (moderátor a ďalších výkonných umelcov v predpokladanom počte 5),
- povinné odvody z uzatvorených zmlúv,
- náklady na materiál počas seminárov,
- náklady na poštovné a inštalačný materiál, náklady na prepravu kolekcie ocenených diel na výstavu do Záhorskeho osvetového strediska v Senici.

2. **NOC** poukáže finančný príspevok podľa bodu 1.a) tohto článku zmluvy na účet **TNOS** uvedený v časti Zmluvné strany tejto zmluvy najneskôr do 29. 7. 2015.

3. **TNOS** je povinné najneskôr do 14 dní po skončení podujatia predložiť **NOC** písomné vyúčtovanie príspevku podľa bodu 1.a) tohto článku zmluvy v jednom rovnopise, v jednom vyhotovení fotokópie účtovných dokladov, v jednom vyhotovení dokumentáciu z realizovaných verejných obstarávaní a v jednom vyhotovení fotokópie výpisov z bankového účtu o vykonanej úhrade účtovných dokladov a propagačné materiály súvisiace s podujatím.

4. V prípade nevyčerpania príspevku v plnej výške je **TNOS** povinné vrátiť **NOC** nevyčerpanú časť príspevku na jeho účet uvedený v časti Zmluvné strany tejto zmluvy, a to do 10 dní odo dňa predloženia vyúčtovania.

5. V prípade nepredloženia vyúčtovania v zmluvnom termíne, je **TNOS** povinné vrátiť **NOC** príspevok v plnej výške na jeho účet uvedený v časti Zmluvné strany tejto zmluvy, a to do 10 dní odo dňa, kedy malo predložiť vyúčtovanie.

6. V prípade, že **TNOS** nepredloží s vyúčtovaním niektorý z dokladov podľa bodu 3. tohto článku zmluvy, je **NOC** oprávnené nezdokladovaný výdavok neuznať a **TNOS** je povinné časť príspevku v príslušnej výške **NOC** vrátiť na jeho účet uvedený v časti Zmluvné strany tejto zmluvy, a to do 10 dní odo dňa predloženia vyúčtovania.

Článok IV Platnosť a účinnosť zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. 10. 2015.

2. Platnosť zmluvy skončí: uplynutím doby podľa bodu 1. tohto článku zmluvy, písomnou dohodou,

pisomným odstúpením od zmluvy.

3. Od tejto zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností. Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje omeškanie zmluvnej strany s akýmkoľvek plnením podľa tejto zmluvy rozhodujúcim pre splnenie tejto zmluvy. Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa nepovažuje omeškanie zmluvnej strany s akýmkoľvek plnením podľa tejto zmluvy, ak povinná zmluvná strana urobí nápravu v dodatočnej lehote nie kratšej ako 3 dni, ktorú jej poskytne oprávnená zmluvná strana v písomnom oznámení.
Oprávnená zmluvná strana je povinná v písomnom oznámení o odstúpení od zmluvy špecifikovať porušenie záväzku, ktorého sa dovoľáva.
Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú nasledujúcim dňom po dni jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo odstupujúcej strany na náhradu škody, ktorá jej vznikla dôvodom odstúpenia od zmluvy. Oprávnená zmluvná strana si náhradu škody uplatní písomnou výzvou.
V prípade odstúpenia od zmluvy sa zmluvné strany najneskôr do 15 pracovných dní odo dňa odstúpenia od zmluvy dohodnú na finančnom vypoříadaní.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúcim dňom po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky v rozsahu platnej legislatívy.

Článok V Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomné zásielky si budú doručovať do miesta sídla zmluvného partnera.
V prípade, že sa písomná zásielka vráti ako nedoručená na adresu uvedenú zmluvnou stranou, bude sa táto považovať za doručeníu, a to v deň vrátenia nedoručenej zásielky, aj keď sa o tom adresát zásielky nedozvedel.
2. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy vyžadujú formu písomného očíslovaného dodatku a súhlas zmluvných strán. Dodatok sa stáva súčasťou tejto zmluvy.
3. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa budú spravovať príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a subsidiárne ďalšími právnymi predpismi Slovenskej republiky.
4. Zmluva obsahuje päť (5) strán a je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane dva (2).
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluva nebola uzatvorená za zvlášť nevýhodných podmienok, nebola uzatvorená v tiesni a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

Bratislava, dňa 21.7.2011

PhDr. Jana Kresáková
generálna riaditeľka
Národné osvetové centrum



Trenčín, dňa 23.7.2011

**Trenčianske osvetové
stredisko v Trenčíne
K dolnej stanici 7282/20A
911 01 Trenčín**

Ing. Mgr. Žaneta Matúšová
poverená riadením
Trenčianske osvetové stredisko v Trenčíne